

The Work of the Hospital Authority Relating to Chinese Medicine

醫院管理局在中醫藥方面的工作

Dr. Eric ZIEA 謝達之博士

Chief of Chinese Medicine & Integrative Medicine Hospital Authority

香港醫院管理局 中醫藥及中西醫結合服務主管

14 September 2012



Agenda 議程

- 1) **Introduction: Chinese Medicine Department of Hospital Authority**
香港醫院管理局中醫部簡介

- 2) **Development of Integrative Western & Chinese Medicine (WC) Care**
中西醫協作發展

- 3) **Research Development in Chinese Medicine**
中醫研究發展

- 4) **Informatics: Development and Utilisation of Databases**
資訊：數據庫的開發和利用

- 5) **Way Forward**
未來路向



Introduction: Chinese Medicine Department of Hospital Authority (HA)

香港醫院管理局中醫部簡介

Objectives of CM Service

香港中西醫結合服務—納入公營體系策略

- to promote the development of “evidence-based” CM practice through clinical **research**
透過**科研**推動循證中醫藥的發展
- to systematize the **knowledge** base of CM
建設系統化的中醫藥**資料庫**
- to develop a model for CM **training**
提供循證中醫學相關的**培訓**
- to develop **standards** in CM practice
發展**標準化**的臨床服務
- to develop models of **interface** between CM & WM
開拓中西醫**結合**服務的新模式
- to **integrate** CM into the whole public health care system
將中醫服務**納入**公營醫療體系

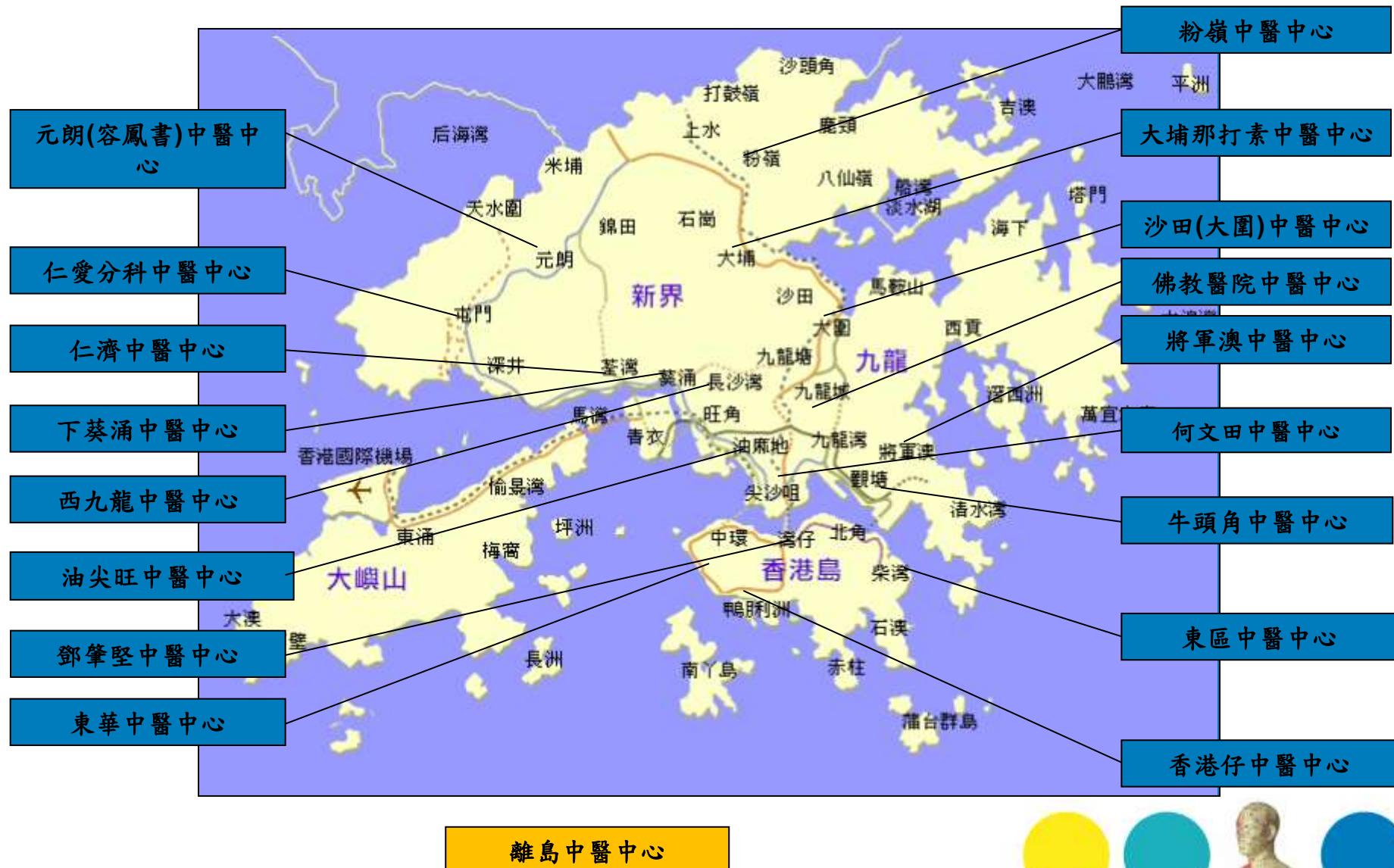


“The future direction for the development of traditional Chinese medicine services in the public sector (Discussion paper No. CB(2)1748/04-05(05)) - The Legislative Council 2005”



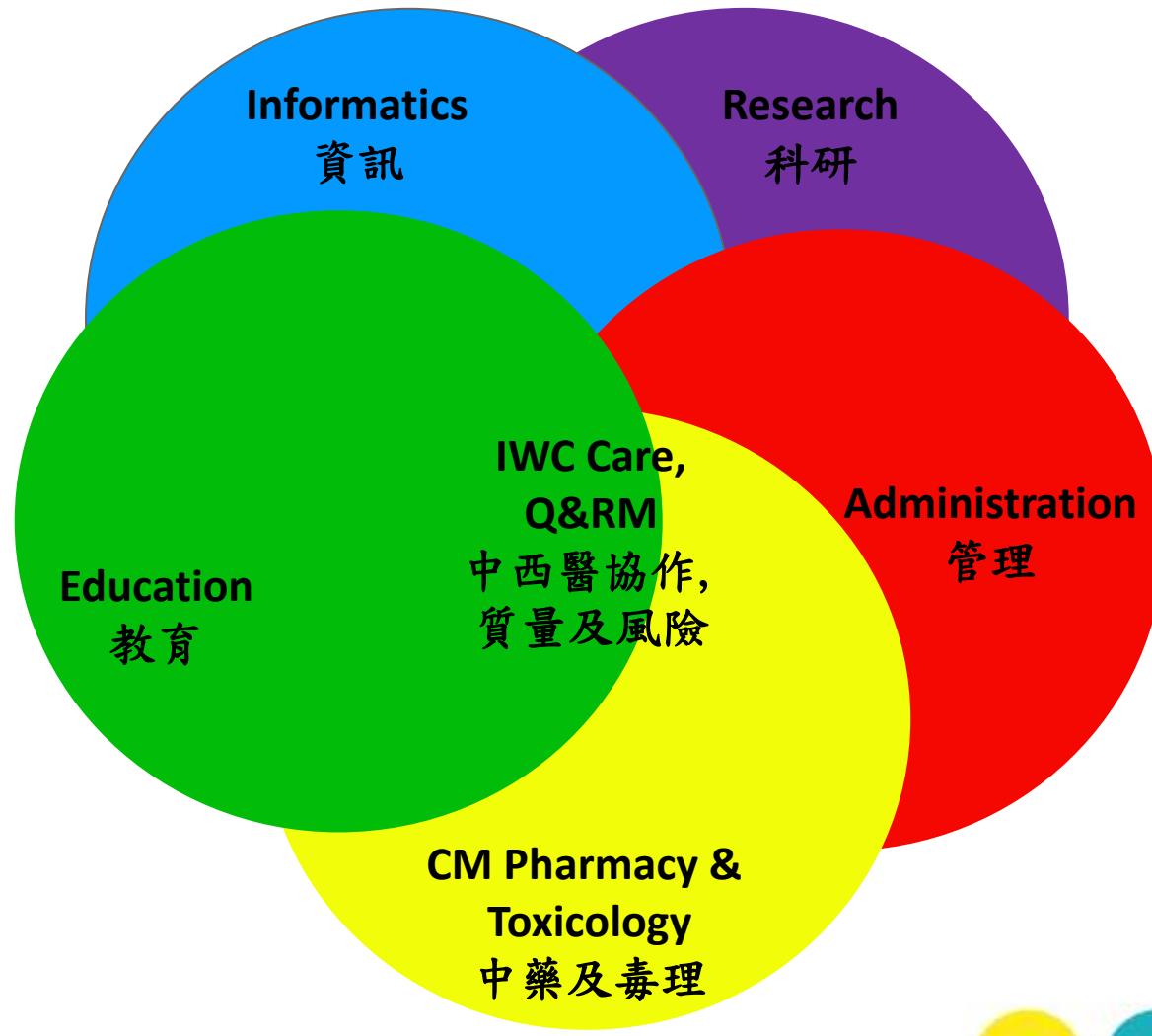
Distribution of 18 CMCTRs

十八間三方合作中醫教研中心



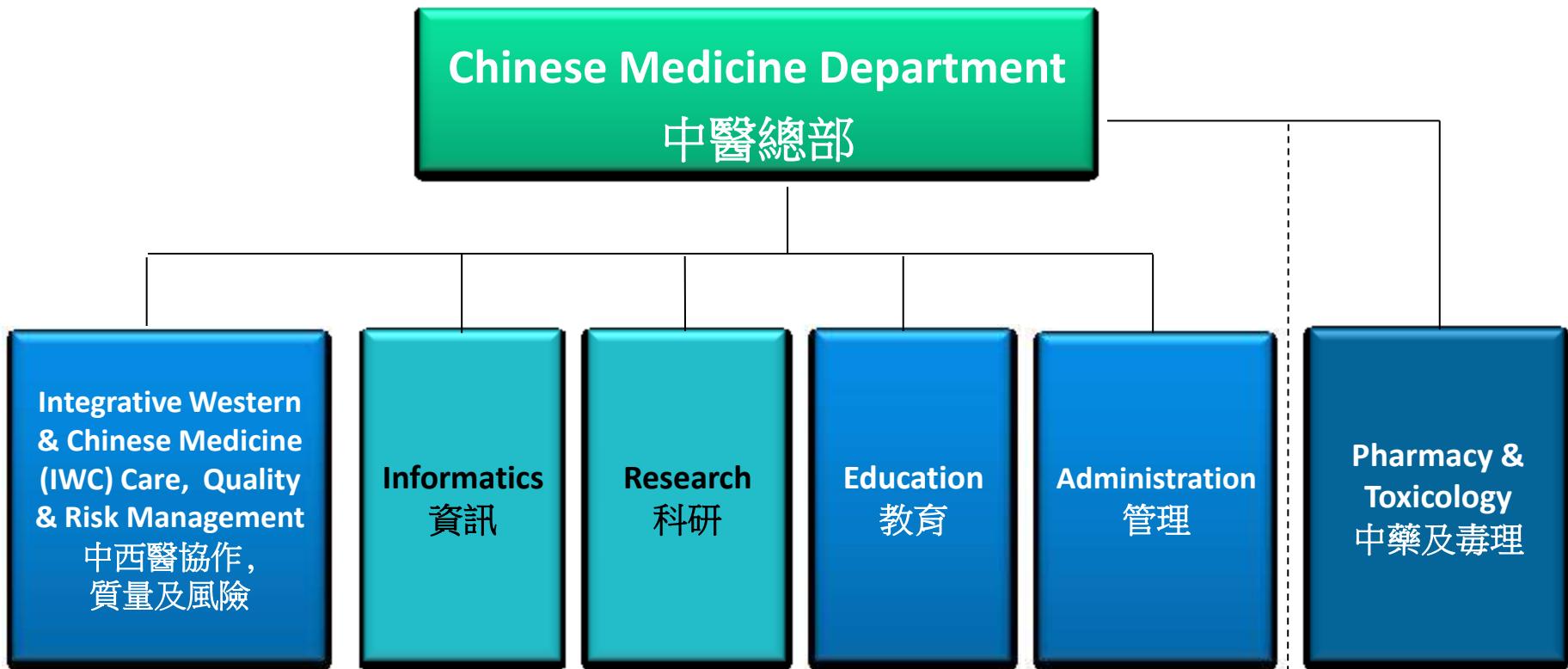
Structure of Chinese Medicine Dept in HA

醫管局中醫總部架構



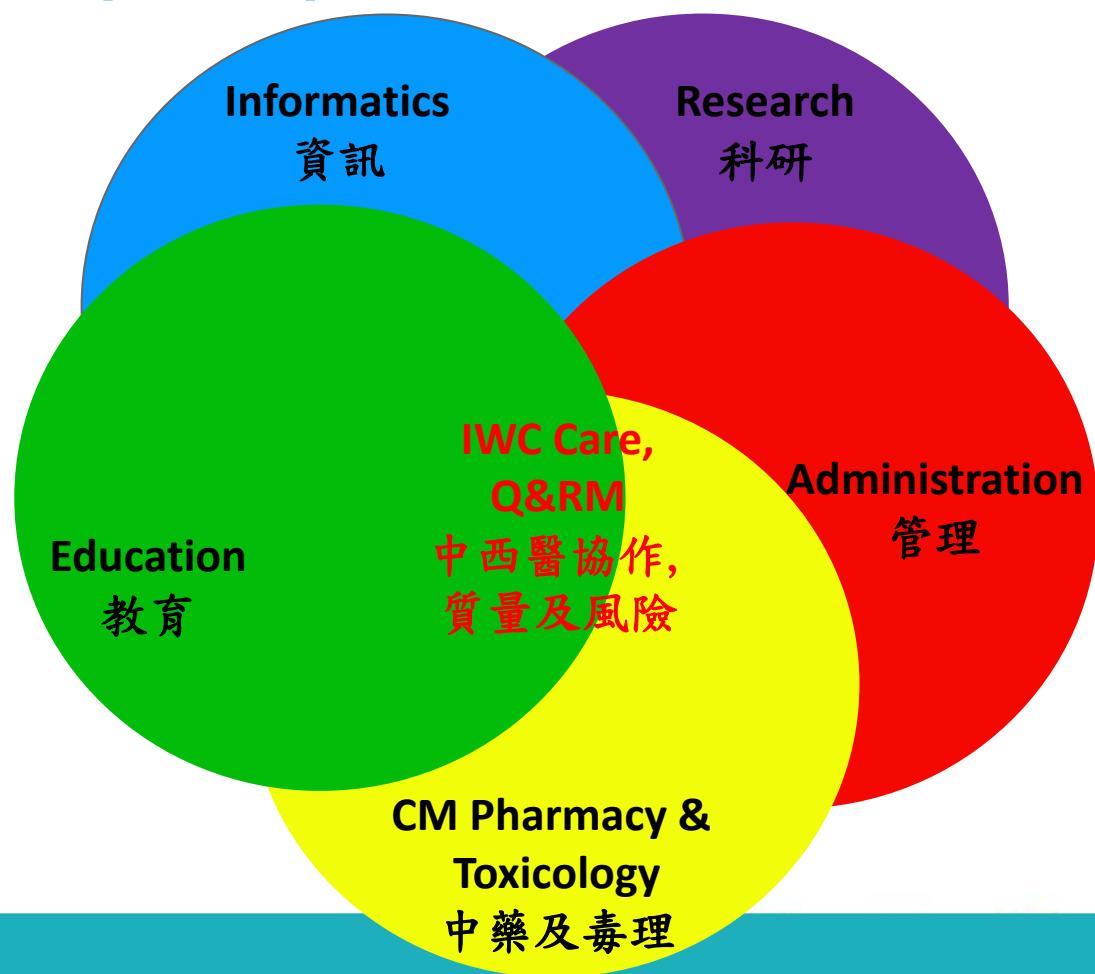
Structure of Chinese Medicine Department in HA

醫管局中醫總部架構



Development of Integrative Western & Chinese Medicine (IWC) Care

中西醫協作發展



**Consortium of Academic Health Centers
for Integrative Medicine (US):**



“結合醫學著重病人與醫者的關係，是以循證為基礎的全人治療；旨在結合所有適當的治療方案、醫療專業及學科以達致最佳的治療效果和健康保障”



Interface Issue between WM & CM

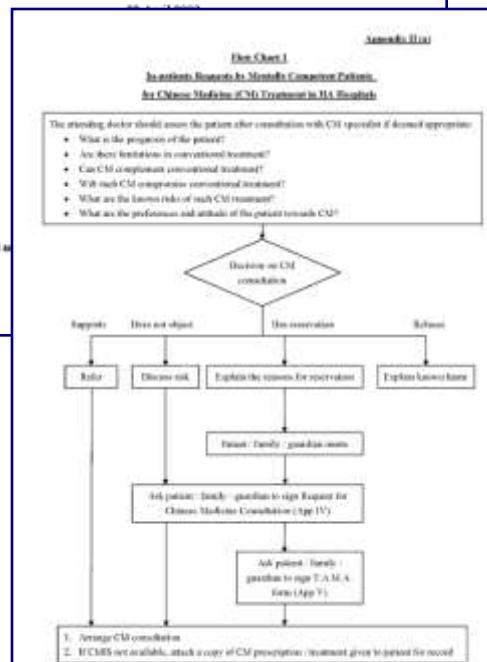
中醫與西醫之連繫

HA Guidelines on Interface Issues between CM & Conventional WM

- 5th revision released in Sep 08, currently available at eKG

Hospital Authority Guidelines on
Interface Issues between Chinese Medicine
and Conventional Western Medicine

Working Group on Western/Chinese Medical Interface Issues
Hospital Authority Head Office



CM Nursing Guidelines

- Endorsed by CoC (N) in Nov 08, currently available at eKG

專科護理服務指引

中醫護理

醫院管理局針灸操作安全指引
Hospital Authority Guideline on Safety in
Acupuncture for Chinese Medicine Practitioners

Quality and Risk Sub-Committee,
Hospital Authority

Mar 2010

題目	頁數
1. 引言	1
2. 中醫護理的元素	2
3. 中醫護理的標準與理念	2
4. 中醫護理的目標與操作範例	2-4
5. 管理部門的回應和中醫護理員的職責	4
6. 中醫護理的操作標準	5
標準項目一：中藥處理（附錄A）	1
標準項目二：清毒處理	2
標準項目三：中藥沖洗	2
標準項目四：敷藥	2
標準項目五：針刺處理	3
標準項目六：艾灸處理	3
標準項目七：泡藥處理	11
標準項目八：推拿處理	12
標準項目九：火罐處理	12
標準項目十：刮痧處理	13
標準項目十一：拔罐處理	14
標準項目十二：敷料處理	15
標準項目十三：中藥沖洗	16
標準項目十四：中藥處理（附錄B）	17-18
中醫護理的回應	18
8. 索引	28
9. 參考文獻	29
10. 中醫護理工作小組成員名單	29
11. 活動小組中醫護理師姓名	29
12. 活動小組中醫護理師姓名	29-30
13. 活動小組中醫護理師姓名	30

Acupuncture Safety Guidelines

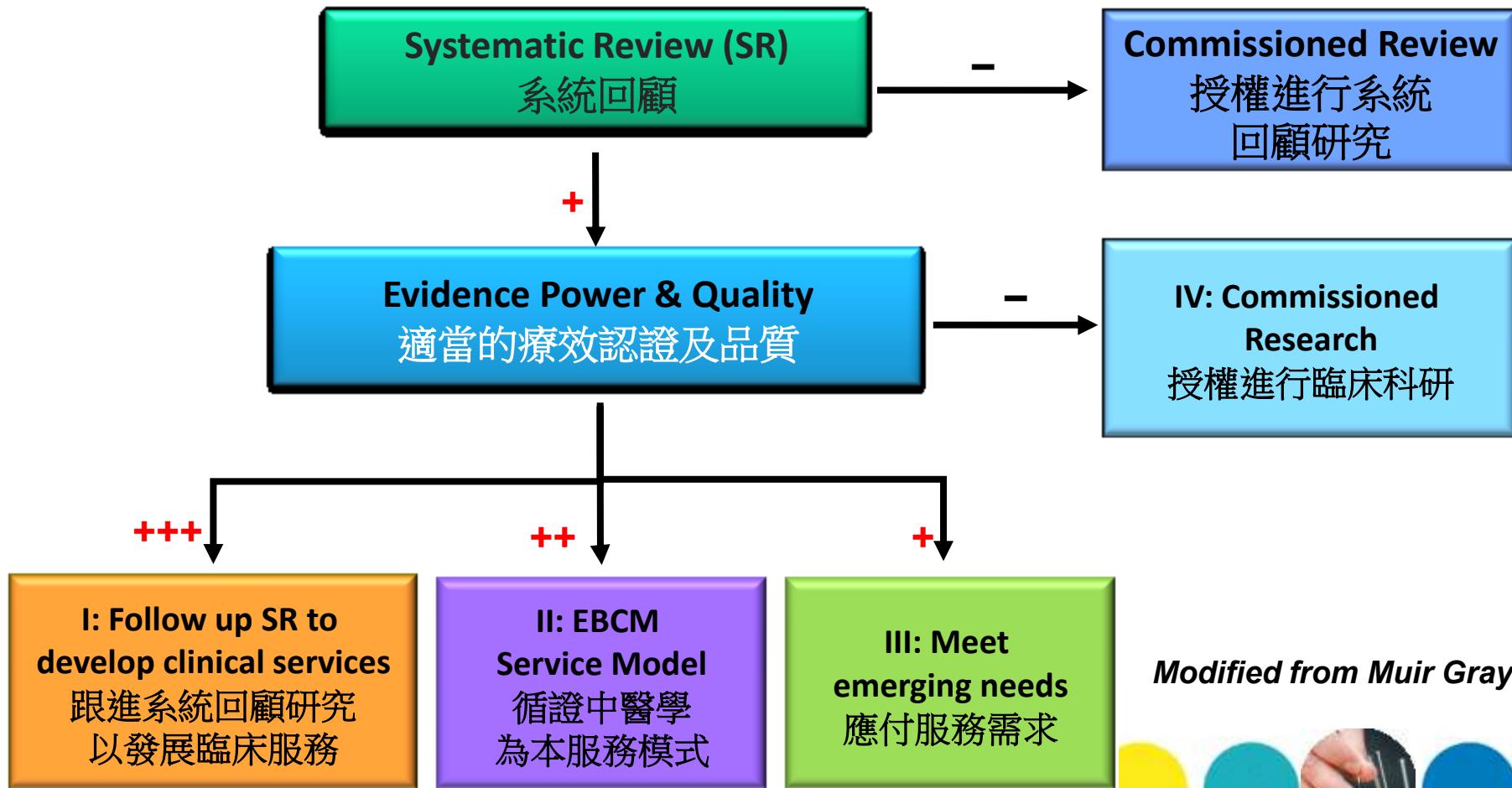
- Released in Apr 10, currently available at eKG

Evidence as a Common Platform

以循證醫學為發展平台

Question: Safety & Efficacy of Intervention?

關注：是否安全及有效的中醫治療？



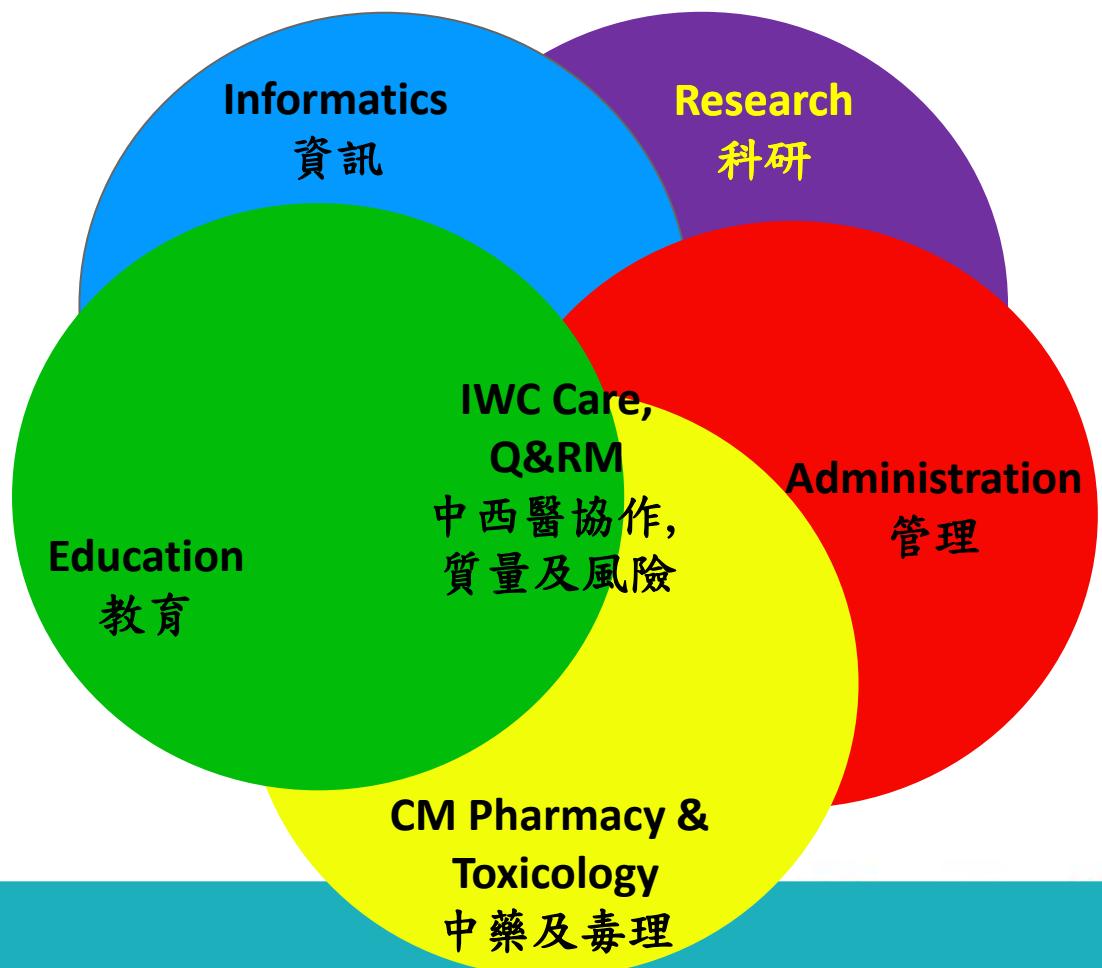
IWC Care Services in Kowloon

九龍區中西醫結合服務概覽

Collaboration Mode 合作模式	Topics 科目
A. Cross-referral 中西醫相互轉介服務	<ol style="list-style-type: none">1. Stroke & neuro-rehab 中風及神經康復2. Oncology palliative care 癌症紓緩護理3. Geriatric 老人科 4. Internal Medicine 內科5. Stroke palliative care 中風紓緩護理7. Medicine and Orthopaedic 內科及骨科8. Stroke palliative care 中風紓緩護理
B. Protocol-driven 協訂醫療方案	<ol style="list-style-type: none">9. Diabetes mellitus 糖尿病10. Medicine, Geriatric & Orthopaedic 內科,老人科及骨科
C. Case management 個案管理服務	<ol style="list-style-type: none">1. Pain 痛症

Research Development in Chinese Medicine

中醫研究發展



Chinese Medicine in HA—Research

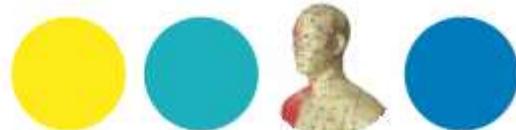
醫管局中醫總部—科研

Hospital Authority Chinese Medicine Central Research Committee (HACMCRC) (established in 2011)

醫管局中醫部中央科研委員會

- To promote, support & coordinate **high quality** outcome focused research in CM that meets priority needs of the community

促進、支持和協調以**高品質**的研究結果為目標的中醫治療研究，滿足社會的優先需求



Promote Quality in CM Research

促進中醫治療研究品質

- Understanding unique feature of CM practice:

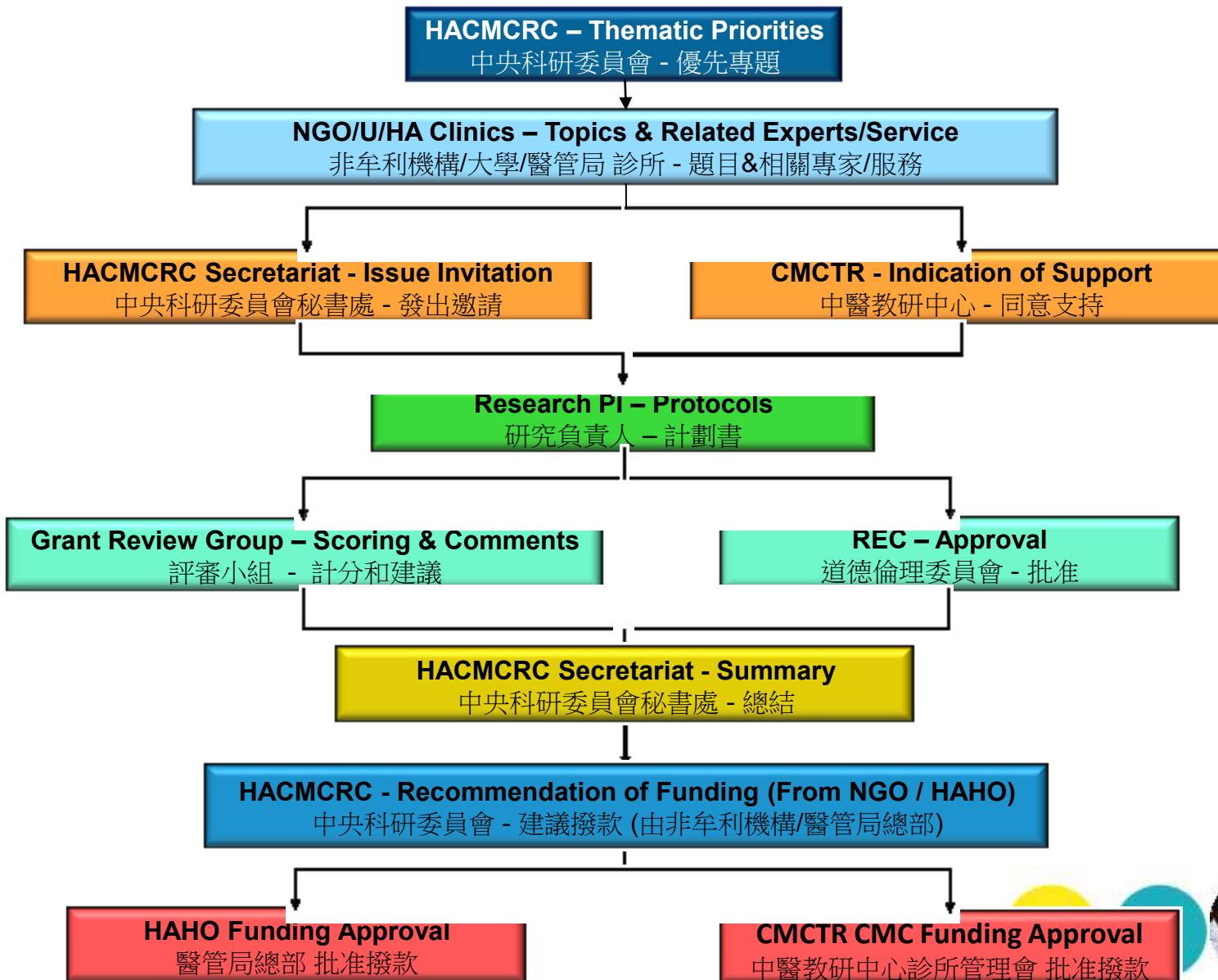
瞭解中醫藥實踐的特色：

- Different diagnostic system 不同的診斷系統
- Individualized treatment 個體化治療
- Combination therapies 聯合療法
- Therapist-dependent 對治療師的依賴
- Expectation effects 期望效應
- Different outcome evaluation 不同的結果評價
- Therapies already in use in community 已被公眾採用的療法



Funding and Proposal Vetting Mechanism

研究方案的優次設定和撥款流程



Achievement in CM Research

中醫治療研究成果

1. Zuo, Z., Chang, Q., Ngai, K., Chan, P., Ngan, T. M., Wong, V. T., & Chow, M. S. (2009). Herb-drug interaction involving oseltamivir and Chinese medicine formulae : Pharmacokinetic and dynamic studies. <i>Clinical Pharmacology & Therapeutics</i> , 85, S87. (Abstract)	(1) 6.043
2. Chow, M. S. S., Chang, Q., & Zuo, J. (2008). Herb-drug interaction involving oseltamivir and Chinese medicine formula . <i>The FASEB Journal</i> , 22, 1136.24. (Abstract)	(2) 5.712
3. Chang, Q., Chow, M. S. S., & Zuo, Z. (2009). Studies on the influence of esterase inhibitor to the pharmacokinetic profiles of oseltamivir and oseltamivir carboxylate in rats using an improved LC/MS/MS method. <i>Biomedical Chromatography</i> , 23, 852–857.	(3) 1.966
1. Yeung, W. F., Chung, K. F., Poon, M. M. K., Ho, F. Y. Y., Zhang, S. P., Zhang, Z. J., Ziea, E. T. C., & Wong, V. T. (2012). Chinese herbal medicine for insomnia : A systematic review of randomized controlled trials. <i>Sleep Medicine Reviews</i> . doi:10.1016/j.smrv.2011.12.005 (In press)	(1) 6.931
2. Yeung, W. F., Chung, K. F., Poon, M. M., Ho, F. Y., Zhang, S. P., Zhang, Z. J., Ziea, E. T., & Wong, V. T. (2012). Acupuncture, reflexology, and auricular acupressure for insomnia : A systematic review of randomized controlled trials. <i>Sleep Medicine</i> . doi:10.1016/j.sleep.2012.06.003 (in press)	(2) 3.40
Wong, V., Cheuk, D. K. L., Lee, S., & Chu, V. (2011). Acupuncture for acute management and rehabilitation of traumatic brain injury . <i>Cochrane Database of Systematic Reviews</i> , (5).	5.715
Sui, Y., Zhao, H. L., Wong, V. C. W. T., Brown, N., Li, X. L., Kwan, A. K. L., Hui, H. L. W., Ziea, E. T. C., & Chan, J. C. N. (2012). A systematic review on use of Chinese medicine and acupuncture for treatment of obesity . <i>Obesity Reviews</i> . doi: 10.1111/j.1467-789X.2011.00979.x	7.038
Zhang, Z. J., Chen, H. Y., Yip, K. C., Ng, R., & Wong, V. T. (2010). The effectiveness and safety of acupuncture therapy in depressive disorders : Systematic review and meta-analysis. <i>Journal of Affective Disorders</i> , 124, 9-21.	3.517
1. Chan, C. L. W., Wang, C. W., Ho, R. T. H., Ng, S. M., Ziea, E. T. C., & Wong, V. C. W. T. (2012). Qigong exercise for the treatment of fibromyalgia : A systematic review of randomized controlled trials. <i>Journal of Alternative and Complementary Medicine</i> , 18(7), 641-646. doi:10.1089/acm.2011.0347 2. Ng, S. M., Wang, C. W., Ho, R. T. H., Ziea, E. T. C., Wong, V. C. W., & Chan, C. L. W. (2012). Tai chi exercise for patients with heart diseases : A systematic review of controlled clinical trials. <i>Alternative Therapies in Health and Medicine</i> , 18, 16-22. 3. Chan, C. L. W., Wang, C. W., Ho, R. T. H., Ho, A. H. Y., Ziea, E. T. C., Wong, V. C. W. T., & Ng, S. M. (2012). A systematic review of the effectiveness of qigong exercise in cardiac rehabilitation . <i>American Journal of Chinese Medicine</i> , 40(2), 255-67. 4. Chan, C. L. W., Wang, C. W., Ho, R. T. H., Ng, S. M., Chan, J. S. M., Ziea, E. T. C., & Wong, V. C. W. (2012). A systematic review of the effectiveness of qigong exercise in supportive cancer care . <i>Support Care Cancer</i> , 20(6), 1121-33.	(1) 1.585 (2) 1.77 (3) 1.979 (4) 2.597
Chung, V. C., Wong, V. C., Lau, C. H., Hui, H., Lam, T. H., Zhong, L. X., Wong, S. Y., & Griffiths, S. M. (2010). Using Chinese version of MYMOP in Chinese medicine evaluation : Validity, responsiveness and minimally important change. <i>Health and Quality of Life Outcomes</i> , 8, 111.	2.112
Xu, M., Deng, P. X., Qi, C., Deng, B., Zhao, Z. Z., Wong, V., Ngan, T., Kan, V., Tian, X. Y., Xu, D. Y., & Au, D. (2009). Adjuvant phytotherapy in the treatment of cervical cancer : A systematic review and meta-analysis. <i>The Journal of Alternative and Complementary Medicine</i> , 15(12), 1347-53.	1.585
Zeng, X. X., Bian, Z. X., Wu, T. X., Fu, S. F., Ziea, E., & Wong, T. C. W. (2011). Traditional Chinese medicine syndrome distribution in chronic hepatitis B populations: A systematic review. <i>The American Journal of Chinese Medicine</i> , 39(6), 1061-1074.	1.979
Cheung, F., Feng, Y. B., Wang, N., Yuen, M. F., Tong, Y., & Wong, V. T. (2012). Effectiveness of Chinese herbal medicine in treating liver fibrosis : A systematic review and meta-analysis of randomized controlled trials. <i>Chinese Medicine</i> , 7(5). doi:10.1186/1749-8546-7-5	1.24 (unofficial)

The thematic priorities for rolling 3-year plan

未來3年計劃的研究專題重點

- Clinical Trials arise from SRs
來自系統性文獻回顧的臨床試驗
- Mental Illness
精神病
- Metabolic Syndrome
代謝性疾病
- Oncology 腫瘤
- Pain 痛症
- Research Methodology
研究方法綱要



“...期待在中醫中藥發展委員會成立後，特區政府能夠與各方合作，借著中醫中藥的進一步發展，更好地照顧香港市民健康的需要。”

“...成立中醫藥發展委員會或中醫藥督導委員會，推動本港中醫藥發展。他又認為將來可設立中醫復康醫院，提供住院和療養服務，也可作研究教育用途，主要針對癌症、中風和嚴重痛症病人”

Foci of Research Development

未來研究發展的重點

1. Promote research competence of potential TCM researchers

提升本地中醫師的科究及方法學的水準

2. Provide platform for sharing comprehensive databases including clinical evidence to promote evidence-based CM practice

建立科究發展及資訊分享平臺以普及科究成課及推廣中醫實証

3. Promote coordination and education of high quality research via establishment of HACMCRC

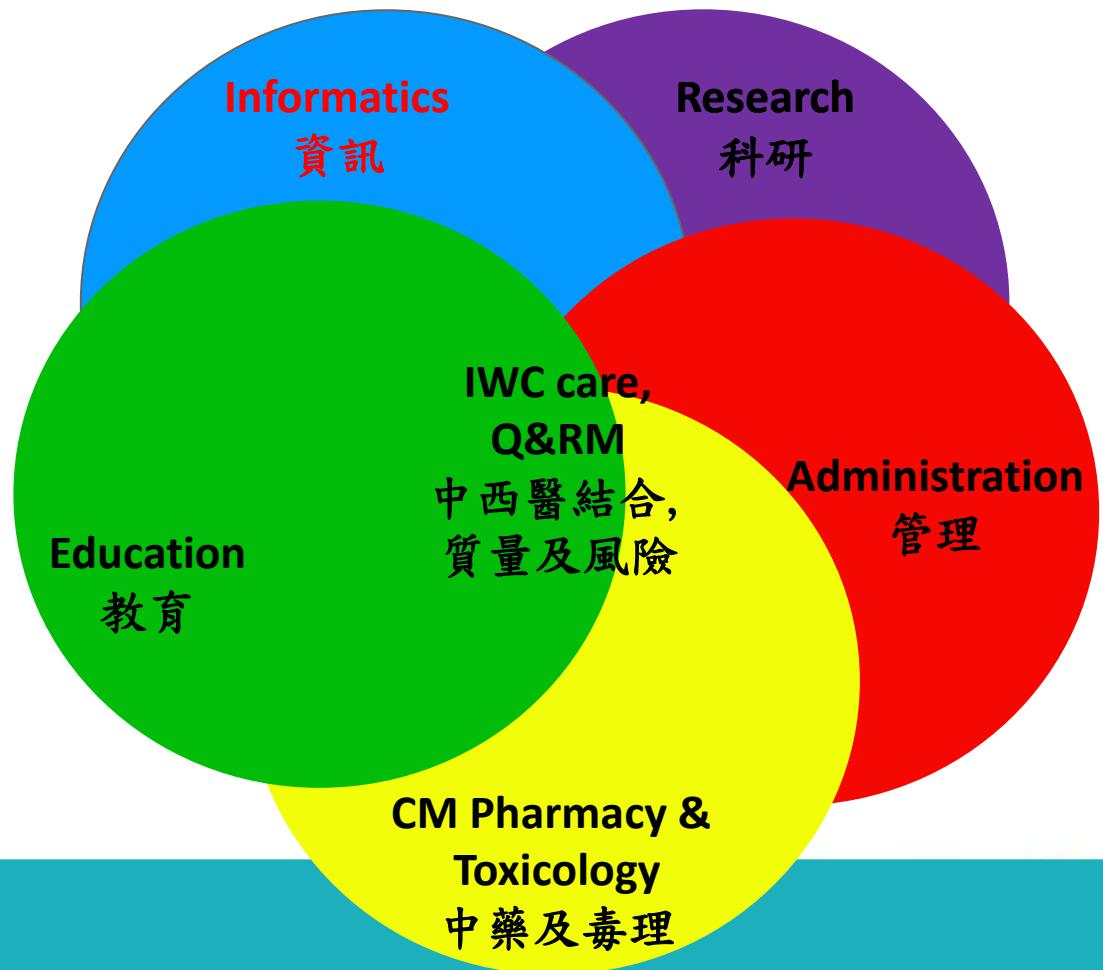
透過醫管局中醫部中央科研委員會以加強科硏的協作和教育



“...中醫中藥在基層醫療等方面的作用，已受到市民的認同和歡迎：目前，香港已經有16間醫管局有份參與的三方合作的中醫診所，每年應診的病人人次接近100萬，而特區政府在1999年成立了完整的中醫規管制度，經過10多年發展，對中醫中藥的規管框架已做得相當完善，“我們的規管工作做得差不多時，我們還需要談發展的工作”，政府能夠與各方合作，令中醫中藥進一步發展以響應市民的需要。”

Informatics: Development and Utilisation of Databases

資訊：
數據庫的開發和利用



HACMK 中醫動 (<http://www.hacmk.org.hk>)

HACMK
中醫動
天行健 君子以自強不息

Home | Invite Friends | My Feedback | Sitemap | Contact Us | [繁](#) · [简](#)

Username Password [Login](#) | [Register](#) | [Forgot Password](#)

Site Search

About Us ▶  Chinese Medicine Videos ▶ Current Courses ▶

You want to access ... ▾

> Information 資訊 
It is an area where the general public can obtain useful informative resources on CM such as news, self care tips and promotional videos, which enhances public's understanding in CM.

> Knowledge 知識 
It is an area where health professionals can access comprehensive and quality medical information on Chinese Medicine and Western Medicine such as clinical research, synthesized database, journal database, and guides and handbooks, which supports their clinical practice and professional development.

> Education 教育 
It is an area where Chinese Medicine Practitioner can update their knowledge and clinical skills through attending different courses and seminars, and communicate with other health professionals in an interactive way.

[GO ▶](#) [GO ▶](#) [GO ▶](#) [My Portal ▶](#) [Scholars Blog ▶](#) [GO ▶](#)

Databases

資料庫

> Knowledge



It is an area where health professionals can access comprehensive and quality medical information on Chinese Medicine and Western Medicine such as clinical research, synthesized database, journal database, and guides and handbooks, which supports their clinical practice and professional development.

- SQCM Online (SikuQuanShu)
- Publication Databases
- Synthesized Databases
- Chinese Medicine related Journals
- Plants, Herbs and Pharmaceuticals
- Registry, Reports and Guidelines Collection
- HA Research
- HA Chinese Medicine Central

Synthesized Databases

- [Cancer Topics \(National Cancer Institute\)](#)
- [CDC Wonder](#)
- [CINAHL \(EBSCO\)](#)
- [Clinical Evidence \(BMJ\)](#)
- [Drug and Lactation Database \(LactMed\)](#)
- [Ensembl](#)
- [Medline Plus Medical Dictionary](#)
- [OT seeker](#)
- [Wiley Online Library](#)



Ongoing Projects

資助項目

> Knowledge



It is an area where health professionals can access comprehensive and quality medical information on Chinese Medicine and Western Medicine such as clinical research, synthesized database, journal database, and guides and handbooks, which supports their clinical practice and professional development.

□ HA Research

□ Ongoing Projects

□ Research Projects

□ Systematic Reviews

□ Completed Projects

□ Methodology and Tools

□ HA Chinese Medicine Central Research Committee (HACMCRCC)

□ Seminars and Conferences

□ Useful Links

Systematic Reviews

2010-2011

[Prevention and Treatment for Insomnia using Acupuncture and/or Chinese Herbal Medicine \(CHM\)](#)

[Prevention and Treatment for Coronary Artery Diseases using Chinese Herbal Medicine \(CHM\)](#)

[Treatment of HBV and Prevention of Liver Complications using Chinese Herbal Medicine \(CHM\)](#)

[Prevention and Treatment for Obesity using Acupuncture and/or Chinese Herbal Medicine \(CHM\)](#)

[Prevention and Treatment for Major Side Effects of Cancer and Western Therapies using Acupuncture and/or Chinese Herbal Medicine \(CHM\)](#)

[Use of Chinese Qi-Gong and/or Taichi in Prevention and Rehabilitation](#)

2011-2012

[Prevention and Treatment for Benign Prostate Hypertrophy using Chinese Herbal Medicine \(CHM\)](#)

[Prevention and Treatment for Chronic Obstructive Pulmonary Diseases using Chinese Herbal Medicine \(CHM\)](#)

[Efficacy and Effectiveness of TCM on Liver Cancer](#)



HACMK - Methodology and Tools

中醫動 - 臨床研究工具及方法學

> Knowledge



It is an area where health professionals can access comprehensive and quality medical information on Chinese Medicine and Western Medicine such as clinical research, synthesized database, journal database, and guides and handbooks, which supports their clinical practice and professional development.

- HA Research
 - Ongoing Projects
 - Completed Projects
- Methodology and Tools

- Systematic Reviews
- Randomized Controlled Trial
- Placebo/Sham Acupuncture
- Questionnaires
- Statistical Tools
- HA Chinese Medicine Central Research Committee

Methodology and Tools

This section introduces commonly used methods and tools for clinical research in both Western Medicine and Chinese Medicine.

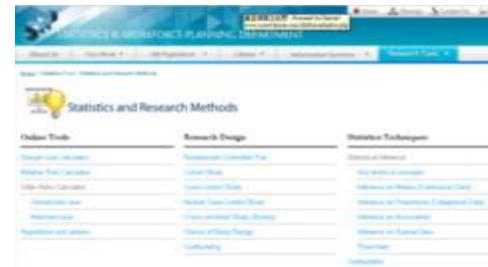
- **Systematic Reviews**
- **Randomized Controlled Trial**
- **Placebo/Sham Acupuncture**
- **Questionnaires**
- **Statistical Tools**



The Cochrane Collaboration
Working together to provide the best evidence for health care



CENTRE FOR CLINICAL TRIALS (CCT)
Quality and Efficiency in Clinical Research & Drug Development



eKG: HA Drug-herb Interactions Database

醫啟知:西藥中藥相互作用資料庫

Background

The HA Drug-herb Interactions Database is developed through joint collaboration by the Hospital Authority and academic institution(s) with strong background in western medicines and Chinese medicines (CM) education and research.

The HA Drug-herb Interactions Database is aimed to provide information on adverse drug-herb interactions (DHI) to healthcare professionals on specific drug groups, based on the latest published information and peer-reviewed journals from both English (e.g. Ovid, Embase, SciFinder Scholar, Altis & Complementary Medicine, Cinahl Plus, Cochrane Library, Natural Medicines Comprehensive Database, Stockley's Herbal Medicines Interactions) and Chinese databases (e.g. CM3, WanFang, Chinese Biomedical Literature Database, Traditional Chinese Medical Database System) at the time of data extraction and with a level of significance (LOS) rating assigned (Refer to Table 1. Level of Significance). The rating 1, 2, or 3 denotes the LOS from highest to lowest, whereas an asterisk would be indicated for which adverse drug-herb interaction was not known or studied (e.g. if toxicity of the drug-herb combination was not studied despite a beneficial effect on its efficacy might have been demonstrated).

Keyword search on the abovementioned databases by specific drugs, and general descriptive wordings for herbal or Chinese medicines (e.g. Chinese medicine, Chinese herbal, botanical, medicinal plants, oriental traditional medicine, plant extracts, ohvtdrua, traditional Chinese

- provide information on adverse drug-herb interactions (DHI) on specific drug groups
提供西藥中藥不良反應與相互作用資訊

- based on the latest published information from both English and Chinese databases
根據最新發布的資訊

- rated with a **level of significance** based on the **level of evidence** and the **severity**
根據證據和嚴重程度評級

Sample of DHI report

Interaction of CM / Herbal Medicine(s) with Anticancer Drug(s)	
Drug(s)	CM / Herbal Medicine(s) / Compound
Irinotecan (CPT-11)	Hypericum perforatum, St. John's wort [*]

Assigned level of significance	Level of Significance	Severity	Level of Evidence
1	1	<input checked="" type="checkbox"/> High	<input checked="" type="checkbox"/> A
		<input type="checkbox"/> Moderate	<input type="checkbox"/> B
		<input type="checkbox"/> Mild	<input type="checkbox"/> C
		<input type="checkbox"/> Insignificant / Uncertain	<input type="checkbox"/> D
			<input type="checkbox"/> E

Description of interaction	Effects:
	The combination of St. John's wort [*] with irinotecan may decrease the drug efficacy of irinotecan in various cells and animal models and cancer patients as well.
	The combination of St. John's wort [*] with irinotecan may affect the pharmacokinetics of irinotecan.
	Concurrent administration of irinotecan and St. John's wort should be avoided.

Management	Discussion:
	The combined treatment of irinotecan and St. John's wort [*] was investigated in several animal and human studies. Results showed that irinotecan-induced intestinal damage, pro-inflammatory cytokine production and intestinal epithelial apoptosis were attenuated by the pretreatment of St. John's wort (SNW). This inhibition of pro-inflammatory cytokines and intestinal epithelial apoptosis partly explained the protective effect of SNW against irinotecan-induced diarrhea (1). However, other recent studies reported that although the co-administration of SNW with irinotecan resulted in lesser toxicity induced by irinotecan, the maximum plasma concentration (C_{max}) of irinotecan and SN-18 (active metabolite of irinotecan) had significantly decreased after a long term exposure to SNW for consecutive 14 days (2, 3). Similar results were obtained from another low quality RCT, in which two patients had colorectal cancer, two had lung cancer and one had sarcoma, that the plasma levels of SN-18 in patients were significantly reduced by 42% following co-treatment of irinotecan and SNW (4).

Reference(s):
1. Hu ZP, Yang XX, Chen SY, Xu AL, Dunn W, Zhu YZ, et al. St. John's wort attenuates irinotecan-induced diarrhea via down-regulation of intestinal pro-inflammatory cytokines and inhibition of intestinal epithelial apoptosis. <i>Toxicology & Applied Pharmacology</i> . 2006;216(2):225-31.
2. Hu Z, Yang X, Ho P-L, Chan E, Sui YC, Xu C, et al. St. John's wort modulates the toxicities and pharmacokinetics of CPT-11 (irinotecan) in rats. <i>Pharmaceutical Research</i> . 2005;22(6):902-14.
3. Hu ZP, Yang XX, Chen X, Cao J, Chan W, et al. A mechanistic study on altered pharmacokinetics of irinotecan by St. John's wort. <i>Current Drug Metabolism</i> . 2007;8(2):157-71.
4. Mathijssen RH, Verhey J, de Brujin P, Loos WT, Spaepenboom A. Effects of St. John's wort on irinotecan metabolism. <i>J Natl Cancer Inst</i> . 2002 Aug 21;94(16):1247-9. (Jadad Score: 1)

Legends for additional information:
 * St. John's wort (Hypericum perforatum 黃連子花)
 Data extraction: May 08
 Updated: Jun 11 (v.1)
 Prepared by Dept. of Pharmacology & Pharmacy, HKU

Table 1. Level of Significance

Severity	A	B	C	D	E
High	1	1	1	2	2
Moderate	1	1	2	2	3
Mild	2	2	2	2	3
Insignificant / Uncertain	3	3	3	3	3
Not known	*	*	*	*	*

Chinese Medicine Information System (CMIS)

中醫醫療資訊系統

- Developed in 2003 於2003年開發
- Assist operation of CMCTRs 為醫管局轄下中醫中心及合作夥伴所採用
- Sharing of medical records across CMCTRs 推動資訊交流
- Facilitate research and data mining for CM 促進中醫中心的科研
- Disease Surveillance 疾病監測
- Enable efficient and quality assured clinical practice 確保臨牀工作既有效率又有質量保證

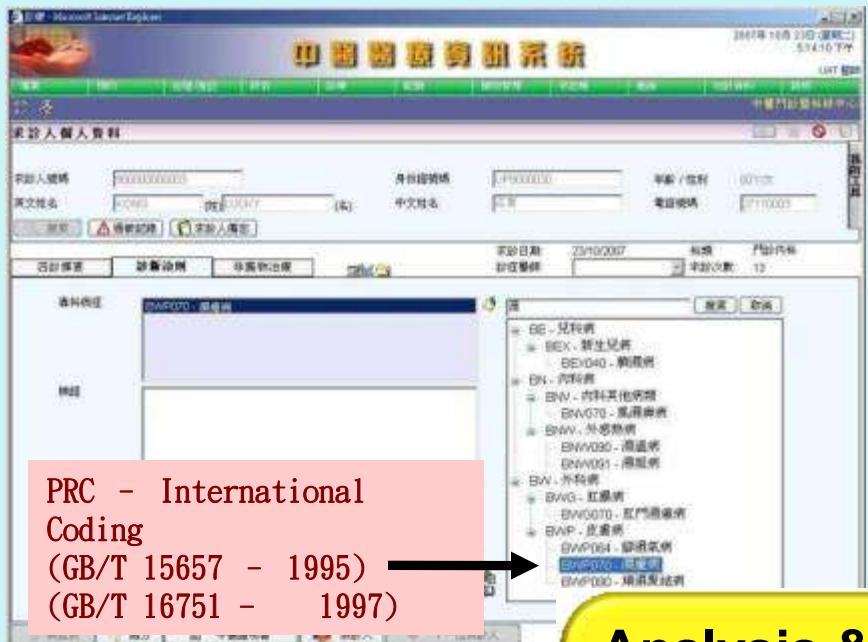
The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer window displaying the CMIS interface. The main page has a yellow header bar with the text '中醫醫療資訊系統' (Chinese Medicine Information System). Below the header, there's a navigation menu with items like '首頁', '查詢', '資料管理', '統計', '報表', '設置', and '說明'. A sub-menu for '中醫門診科' is open. The main content area displays a patient record for a person named 'JAM' (中文姓名: 詹杰民). The record includes fields for '求診人號碼', '英文姓名', '性別/性別', '年齡/年齡', '電話號碼', '求診日期', '科類', '門診內科', '診次數', and '診症醫師'. Below this, there are sections for '主訴' (Chief Complaint), '現病史' (Current Illness History), and '既往史' (Past Medical History). A red box highlights the 'Pulse (脉象)' section, which contains dropdown menus for '脈搏' (Pulse) and '脈象' (Pulse Quality). Another red box highlights the 'Tongue (舌色)' section, which contains dropdown menus for '舌色' (Tongue Color) and '舌苔' (Tongue Coating). A 'Data search' dialog box is overlaid on the page, containing a tree view of medical codes and a search input field.

The screenshot shows two windows of the CMIS system. The top window is a '登入 (版本: 2.8.0003)' (Login) screen with fields for '用戶名稱' (User Name), '密碼' (Password), and '診所/部門' (Clinic/Department), with a dropdown set to '仁濟中醫門診科'. The bottom window shows a search results page for 'PRC - International Coding (GB/T 15657 - 1995) (GB/T 16751 - 1997)'. It lists various medical codes under categories like '主訴' (Chief Complaint), '現病史' (Current Illness History), '既往史' (Past Medical History), '辨證' (Differential Diagnosis), and '治法' (Treatment Method). A red box highlights the 'BEP000 - 民衆病' (Common Disease) code under '主訴'. An arrow points from this box to another red box containing the 'BEP000 - 民衆病' code under '治法'.

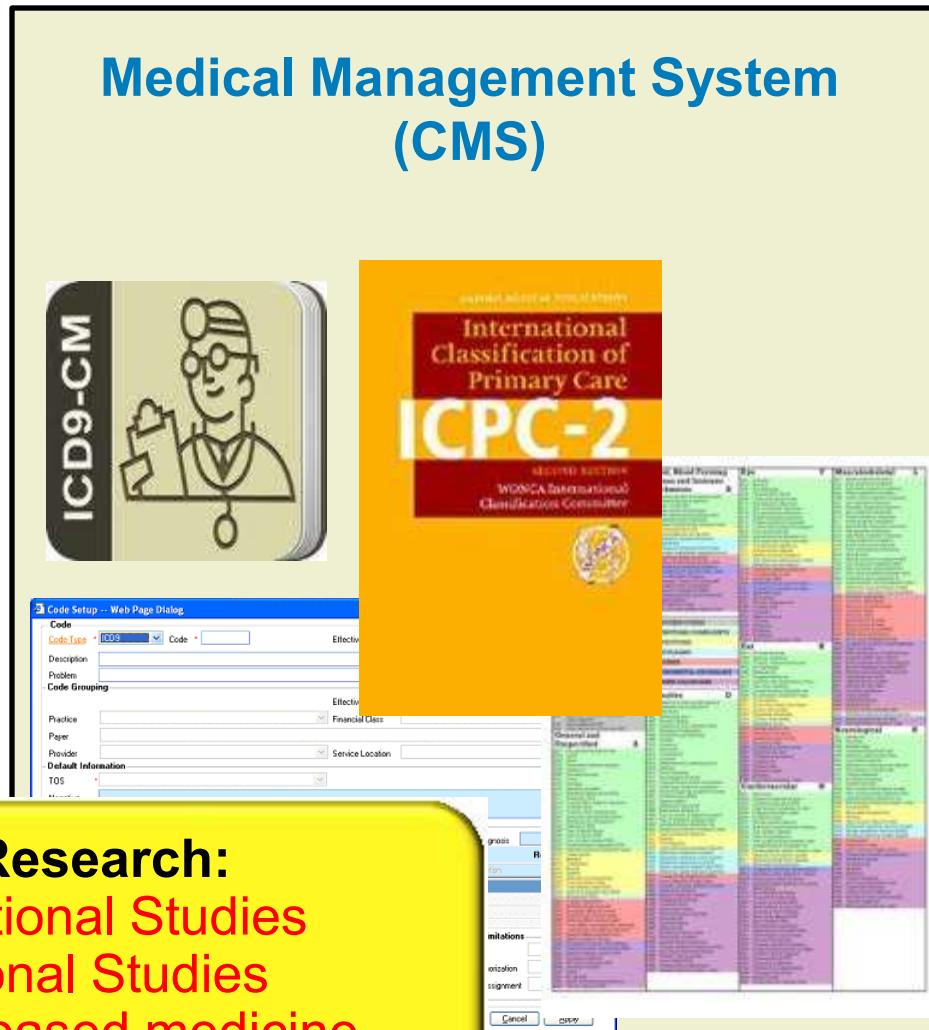
CMIS and Data Mining

CMIS 和 數據挖掘

Chinese Medicine Information System (CMIS)



Medical Management System (CMS)

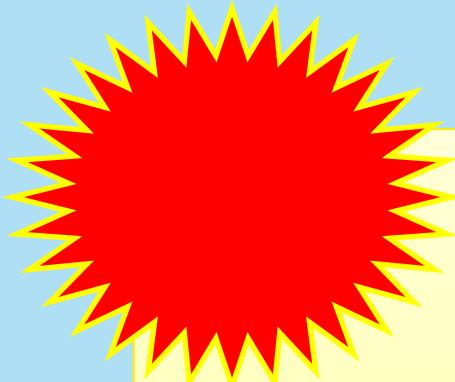


Analysis & Research:

- Cross-sectional Studies
- Observational Studies
- Evidence-based medicine
- Cost-effectiveness Studies

Musculo-Skeletal Pain (MSP) Patients in HA 2010

2010年於HA診治肌肉及骨骼痛症的患者



Merits

- Improve **access** and **choice** for patients

為病人提供更多選擇

- Release GOPC **manpower** for other pressure areas

減輕西醫門診負擔；將資源配置予其他病人

- Provide more **comprehensive** and **effective** care

為病人提供更全面的護理

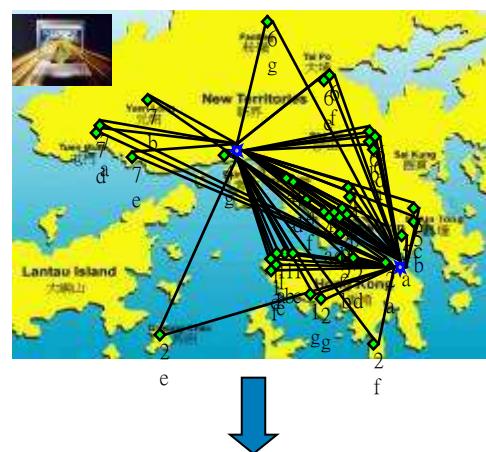
eHR (CM) Development

電子健康記錄互通發展計劃 (CM)



Hospital Authority
Clinical Management System
Version 2.0.0069.026

- Using Hong Kong Identity Number (HKID #)
- 120 Hospital/Institutions/Clinics
- 23000 PC's
- HA HKPMI contains 8 million records

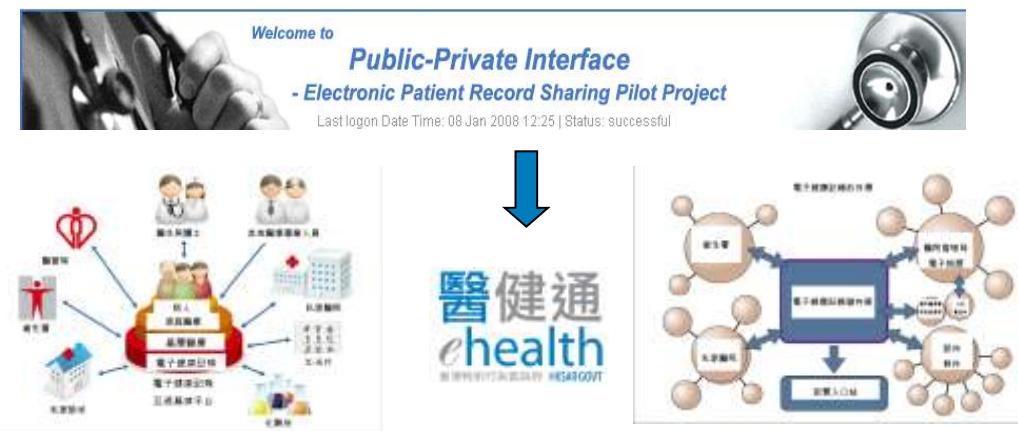


- supports 16 Chinese Medicine Centres for Training & Research (CMCTR) of HACM Ltd
- serves over 600 users and 60,000 daily transactions
- stores over 300,000 patients' records and more than 2.5 million consultation records
- stores over 520,000 prescription records (as of Dec 2011)

“Tao Yuan Project”
HKMA in 2007-09

“Wuhan Project”
HKMA in 2009

CMIS On-ramp
Project 2010



CM Data Standardisation
Phase I in 2011-12

CM Data Standardisation
Phase II in 2012-14

Pilot Study with External Systems 2012-14 SNO-TCM Project with IITCM 2012 - 17

CMIS On-ramp 2014 -

First Stage of eHR Development 2009-2014

Pilot & Partnership
3Q09 - 4Q11

Implementation & Roll out
1Q11 - 4Q13

System On-ramp Pilot
3Q10 - 2Q11

System in-ramp development & implementation
3Q11 - 4Q13

System adaptation basic modules
1Q10-4Q13

eHR (CM) Development Plan 2011-2014 and onwards

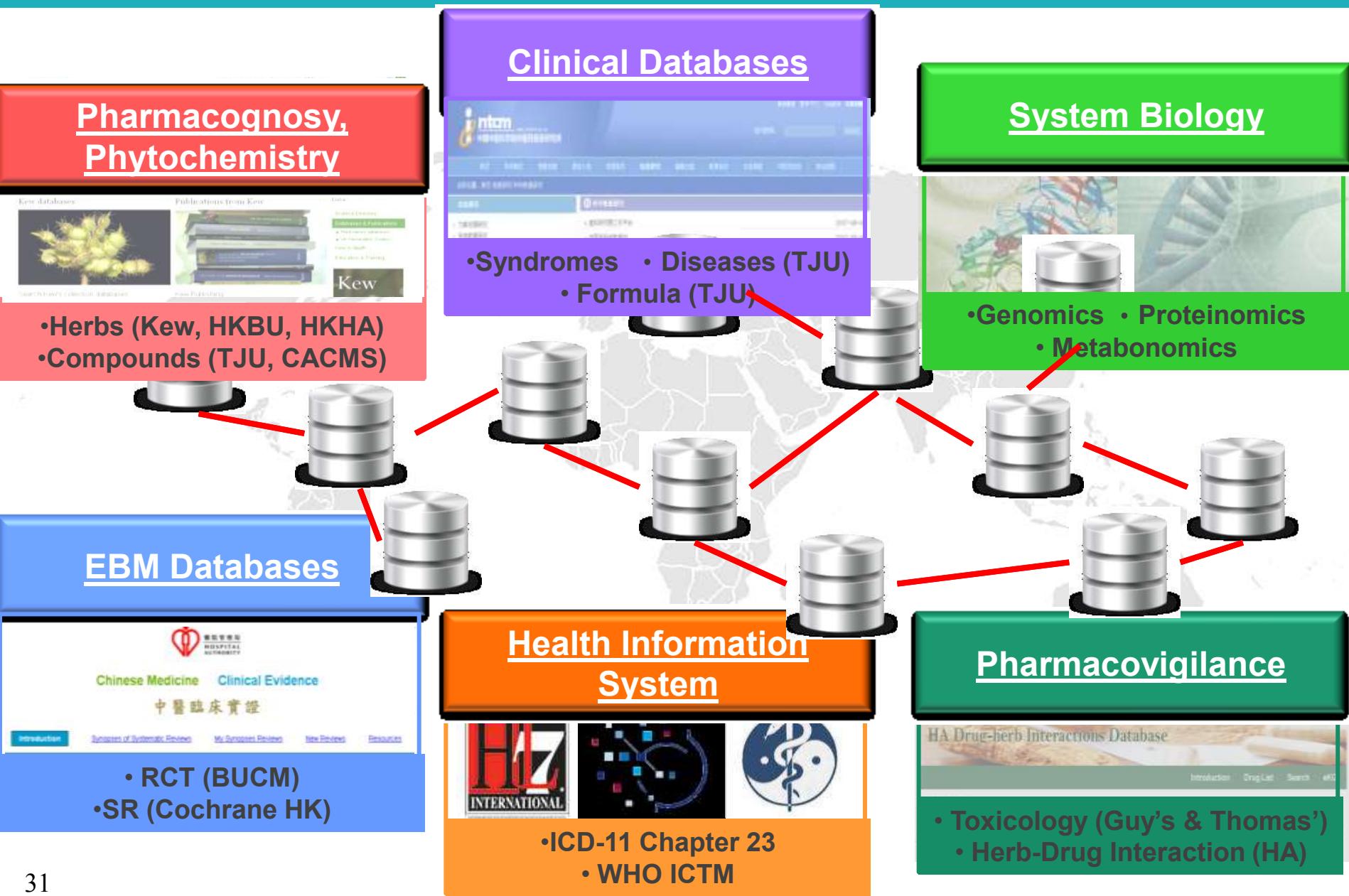
“CM Data Standardisation”
2Q11 – 1Q14

Pilot Study with External Systems
2012 - 2014

SNO-TCM Project with IITCM
2012 - 2017

Bioinformatics and Database

生物信息學和數據庫



The Way Forward

未來路向



"The new medicine of the 21st century will be a combination of CM & WM which will be better than either one on its own."

“結合醫學著重病人與醫者的關係，是以循證為基礎的全治療；旨在**結合**所有適當的治療方案、醫療專業及學科以達致最佳的治療效果和健康保障”

Consortium of Academic Health Centers for Integrative Medicine (US)

